



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Next Generation Litigation Software	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 19402-170015/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 19402-170015	<b>Date</b> 2019-09-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XL-117-36692	
<b>File No. - N° de dossier</b> 117xl.19402-170015	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-09-16</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chadha, Sampan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 117xl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 794-7602 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA 275 SPARKS ST, ROOM 12006 ISB internal services Attn: Admin Services email invoices: admin.services-isb@ @justice.gc.ca OTTAWA Ontario K1A0H8 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Question et Réponse 7**

### **Question 43:**

**Références - parties 4.1.F et 4.2 C de la requête où il est indiqué:** «Pour la vérification des références, le Canada procédera à la vérification des références par écrit, par courrier électronique. Le Canada enverra toutes les demandes de vérification des références par courrier électronique aux contacts fournis par tous les soumissionnaires le même jour en utilisant l'adresse électronique fournie dans la soumission.» Des références sont-elles demandées et, dans l'affirmative, combien? Y a-t-il d'autres exigences sur les références fournies?

### **Réponse 43 :**

**Le Canada n'exige pas que les soumissionnaires fournissent des références. Malgré la section 4.1.F.b) et la section 4.2.C de la partie 4, les références fournies ne seront pas prises en compte par le Canada.**